

УТВЕРЖДЕНО

академическим советом

образовательной программы

«Языковые технологии в бизнесе и
образовании»

протокол от 25.08.2022 № 6

Программа практики

Образовательная программа «Языковые технологии в бизнесе и образовании»

*Разработано Академическим советом ОП «Языковые технологии в бизнесе и
образовании»*

и академическим руководителем ОП «Колмогоровой А.В.»

для образовательной программы «Языковые технологии в бизнесе и образовании»

для студентов 2022/23 годов набора

Аннотация

Практическая подготовка на образовательной программе «Языковые технологии в бизнесе и образовании» *реализуется в форме профессиональной практики, подготовки курсовой работы и ВКР, проектной работы и ставит главной целью* закрепление и углубление теоретической подготовки студента и приобретение им практических навыков в сфере профессиональных компетенций научно-исследовательской, проектной, аналитической, производственно-практической и организационно-управленческой деятельности. Участие в таких элементах практической подготовки, способствует формированию, закреплению, развитию практических навыков и компетенций по профилю образовательной программы, в том числе: закрепление полученных в течение обучения теоретических знаний; приобретение первоначальных практических (технических) навыков в решении конкретных задач, типичных для исследовательской и прикладной работы компьютерного лингвиста; формирование у студентов установки на рефлексивное освоение предусмотренных образовательным стандартом профессиональных компетенций; выработка у студентов навыков презентации результатов профессиональной деятельности.

Программа практики включает в себя описание элементов учебного плана образовательной программы, организованных в форме практической подготовки и сгруппированных в модуле «Практика» учебного плана.

РАЗДЕЛ 1. Общие сведения

| Курс | Вид практики | Тип практики (ЭПП) | Признак | Объем в з.е. на 1 студ. | Объем в ак. часах на 1 студ. | Период реализации |
|------|------------------------------------|---|--------------|-------------------------|------------------------------|---|
| 1 | Научно-исследовательская | Курсовая работа | Обязательная | 4 | 152 | В течение всего периода обучения |
| 1,2 | Профессиональная | Учебно-ознакомительная практика | Обязательная | 15 | 570 | 4 модуль первого года обучения, лето первого года обучения, |
| 1, 2 | Проектная/Научно-исследовательская | Проекты | Обязательная | 12 | 456 | со 2 модуля 1 года обучения до 4 модуля 2 года обучения |
| 1,2 | Проектная/Научно-исследовательская | Проекты: проектно-исследовательский семинар | Обязательная | 6 | 228 | со 2 модуля 1 года обучения до 4 |

| | | | | | | |
|---|--------------------------|----------------|--------------|---|-----|------------------------------|
| | | | | | | модуля 2 года обучения |
| 2 | Научно-исследовательская | Подготовка ВКР | Обязательная | 3 | 114 | 2 год обучения |

РАЗДЕЛ 2. Описание содержания практики

| Тип ЭП П | Точка контроля для подписания задания студенту | Точка контроля для предоставления проекта текста/отчета | Точка контроля для предоставления первого варианта текста/отчета | Точка контроля для предоставления итогового варианта текста/отчета | Точка контроля для публичной экспертизы текста /отчета |
|-----------------|--|--|---|---|--|
| Курсовые работы | Выбор темы КР студентами/ инициативное предложение тем 1 курсов осуществляется до 20 ноября текущего учебного года. Утверждение тем курсовых работ в ИУПах студентов не позднее 15 декабря текущего учебного года. | Предъявление студентом руководителю проекта курсовой работы срок устанавливается научным руководителем, но не позднее, чем 15 февраля текущего учебного года; рекомендуемый срок — до 15 января текущего учебного года. В нем, как | Предъявление первого варианта курсовой работы Руководителю с последующей корректировкой курсовой работы. Срок: не позднее 15 апреля. | Предъявление Руководителю чистового варианта КР: не позднее, чем за две недели до предполагаемой защиты. | Публичная защита курсовой работы. Срок: не позднее 30 июня. |

| | | | | | |
|-----|---|---|---|--|--|
| | | правило, должны быть представлены актуальность, структура работы, замысел, список основных источников для выполнения данной работы, ожидаемый результат | | | |
| ВКР | Выбор темы ВКР студентами/ инициативное предложение тем осуществляется с 10 октября до 1 ноября текущего учебного года. Вторая волна выбора тем ВКР, либо инициативное предложение тем студентами, все поданные заявки которых оказались | Не позднее 10 декабря предоставление проекта ВКР руководителю и его оценивание «утвержден»/ «не утвержден»; – Не позднее 20 декабря загрузка в ЛМС развернутого плана ВКР; – Не позднее 25 декабря публичная | Предоставление первого варианта ВКР научному руководителю. не позднее одного календарного месяца до запланированной даты защиты ВКР. | Представление итогового текста ВКР, загрузка ВКР в систему «Антиплагиат»: – Не позднее, чем за две недели до предполагаемой защиты. –Защита ВКР: не позднее 15 июня. | Рецензирование ВКР. Итоговый текст ВКР предоставляется рецензенту через учебный офис не позднее, чем за 14 дней до защиты. Приказ о назначении рецензента менеджером учебного офиса по представлению академического |

| | | | | | |
|---------|---|---|---|--|--|
| | <p>отклонены с 1 ноября до 10 ноября текущего учебного года.</p> <p>Утверждение тем ВКР в ИУПах студентов, закрепление тем и руководителей ВКР за студентами приказом не позднее 1 декабря текущего учебного года.</p> <p>При наличии оснований возможна смена или корректировка темы в срок до 15 апреля.</p> | защита плана ВКР. | | | о руководителя ОП не позднее, чем 15 апреля. Рецензент предоставляет отзыв не позднее, чем за 6 дней до предполагаемой даты защиты. |
| Проекты | <p>Дата выбора проекта определяется индивидуально в проектных предложениях на Ярмарке проектов НИУ ВШЭ или в</p> | <p>Определяется индивидуально по согласованию с руководителем практики.</p> | <p>Определяется индивидуально по согласованию с научным руководителем, но не позднее начала 3 модуля</p> | <p>Представление проекта презентации проекта не позднее, чем за 3 дня до обсуждения на семинаре</p> | <p>Обсуждение на исследовательском семинаре не позднее 15 июня.</p> |

| | индивидуальном порядке. | | выпускного курса. | | |
|---------------------------------|--|--|--|---|--|
| Учебно-ознакомительная практика | Определяется руководителем практики, но не позднее 5 дней до дня начала практики. | Проект технического задания на практику обсуждается индивидуально руководителем практики и практикантом не позднее, чем в день начала практики. | Предварительные результаты практики обсуждаются с руководителем практики в индивидуальном порядке | Предоставление итогового отчета руководителю практики не позднее дня окончания практики. | Обсуждение отчетов по практике и выставление итоговой оценки осуществляется не позднее, чем в течение 7 дней с момента окончания практики |

В дальнейшем эти сроки могут изменяться научным руководителем исключительно по согласованию с автором курсовой работы или ВКР. Кроме того, научный руководитель может добавлять другие этапы выполнения курсовой работы или ВКР и устанавливать для них сроки. Изменение, в том числе уточнение, темы курсовой работы или ВКР рекомендуется осуществлять не позднее, чем 15 апреля. Замена руководителя или консультанта курсовой работы или ВКР допускаются по заявлению студента в Учебный офис ОП не позднее, чем за один календарный месяц до установленного срока представления итогового варианта курсовой работы или ВКР и производится приказом декана факультета. Отклонения от установленных сроков допустимы в исключительных случаях по уважительной причине и должны быть согласованы с академическим руководителем ОП.

2.1. ЭПП типа «Курсовые работы»

2.1.1 Целью и задачами ЭПП типа «курсовая работа» является развитие аналитической и исследовательской компетенций, а также практическое применение теоретических и практических знаний, полученных в ходе лекционных и семинарских занятий в течение соответствующего учебного года. Пререквизитами является успешное овладение материалом лекционных и семинарских занятий в течение соответствующего учебного года.

2.1.2 Даты точек контроля

Текущий контроль выполнения КР осуществляется согласно пяти контрольным точкам:

- Контрольная точка №1: Подписание задания студенту – с **10 октября до 20 ноября текущего учебного года;**
- Контрольная точка №2: Предъявление проекта КР научному руководителю и дальнейшая публичная защита проекта – не позднее, **чем 15 февраля** текущего учебного года; рекомендуемый срок —**до 15 января текущего учебного года.**
- Контрольная точка №3: Представление первого варианта КР научному руководителю – **не позднее 15 апреля.**
- Контрольная точка №4: Представление чистового варианта КР научному руководителю – **не позднее, чем за две недели до предполагаемой защиты.**
- Контрольная точка №5: Публичная защита КР – **не позднее 30 июня.**

2.1.3. Содержание и особенности освоения

Курсовые работы ОП «Языковые технологии в бизнесе и образовании» выполняются в исследовательском и/или проектном формате. Курсовые работы выполняются как индивидуально, так и в группе. Курсовые работы должны быть написаны в соответствии с Методическими указаниями по написанию курсовых работ для образовательной программы магистратуры «Языковые технологии в бизнесе и образовании» (Приложение 1) и Образцом оформления ссылок и библиографии в КР (Приложение 2). Сроки выполнения КР регламентируются Графиком выполнения и сдачи курсовых работ. *Образец титульного листа* КР представлен в Приложении 3.

Объем курсовой работы:

- для курсовых работ, написанных в традиционном академическом или экспериментальном форматах или в формате расширенной научной статьи, не менее 30 000 печатных знаков включая пробелы (примерно 15 страниц 12 кеглем через 1,5 интервала) без учета Приложений и списка литературы;
- для курсовых работ, выполненных в проектно-исследовательском формате, не менее 18 000 знаков, включая пробелы (примерно 10 страниц) без учета Приложений и списка литературы.

2.1.4 Особенности оценивания:

Курсовая работа оценивается научным руководителем в *Листе оценки научного руководителя* (Приложение 4). Основные критерии оценивания приведены в Приложении 1 «**Методические указания для подготовки и защиты курсовых работ**».

Комплект документов, который предоставляет обучающийся, включает: итоговый текст работы и справку-отчет системы «Антиплагиат».

КР подлежат обязательной публичной защите. На защите студент выступает с вступительной речью и презентацией, в которых должны быть изложены актуальность исследования, цель и задачи, структура и основные выводы КР. По завершении вступительной речи студент отвечает на вопросы и замечания комиссии. КР не подлежат рецензированию

Каждая работа проходит проверку в системе «Антиплагиат» на наличие заимствований. Объем заимствованного текста в КР не может превышать 20 %. В случае самоцитирования объем заимствования в КР не может превышать 10 %. Превышение этой цифры доводится до сведения руководителя КР и комиссии по защите КР менеджером ОП и может стать основанием для снижения оценки или выставления неудовлетворительной оценки, а также для вынесения дисциплинарного взыскания

Фонд оценочных средств для проведения аттестации по практике

Фонд оценочных средств по курсовым работам включает индивидуальные задания в соответствии с задачами работы. Фонд оценочных средств по практике включает:

- подготовку проекта КР в объеме 5 стр. (к 15 февраля)
- примеры литературы, осваиваемые студентами самостоятельно;
- примеры индивидуальных заданий в соответствии с темой работы;
- другое.

Примеры тем для курсовых работ

- Изучение семантического сдвига методами глубинного обучения
- Особенности тестирования грамматики у студентов с неродным русским языком
- Особенности создания чат-бота справки на портале Грамота.ру

2.1.5 Ресурсы и материально-техническая база, необходимая для реализации ЭПП

В работе над КР студенты используют материалы внешних ресурсов — музеев, библиотек и архивов, ресурсы библиотеки НИУ ВШЭ, а также электронные информационные ресурсы, предоставляемые библиотекой НИУ ВШЭ по специальным подпискам: базы данных отечественной и зарубежной периодики, базы данных научного цитирования, базы данных электронных книг, словари и энциклопедии, базы данных цифровых изображений. В качестве специализированных лингвистических ресурсов студенты могут использовать в соответствии с задачами работы Ресурсы сети «Интернет», например, www.rusvectors.org, Pytorch.org, universaldependencies.org и другие.

Основная литература

— How to Write Your Thesis (электронный ресурс).
https://www.ldeo.columbia.edu/~martins/sen_sem/thesis_org.html

— The Handbook of Computational Linguistics and Natural Language Processing [ресурс] / ed. by Alexander Clark, Chris Fox, Shalom Lappin; DB ebrary. & Sons, 2013. 203 p. Режим доступа Электронный

Дополнительная литература

— У. Эко. Как написать дипломную работу (любое издание)

2.1.5 Особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных или иных мер.

В условиях ограничительных мер стационарное прохождение ЭПП (если оно является нормой в обычных условиях) по решению Университета или, в случае делегирования этих полномочий образовательной программе, Академическим советом образовательной программы может быть заменено на дистанционное. Прочие особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных мер зависят от характера ограничений и уточняются управляющими органами Университета, Факультета или образовательной программы.

2.2. ЭПП типа «Подготовка Выпускной квалификационной работы»

2.2.1 Целью и задачами ЭПП «Подготовка Выпускной квалификационной работы» являются аккумулирование и применение всех освоенных профессиональных исследовательских навыков: умения самостоятельно сформулировать исследовательскую или практическую проблему и обосновать ее актуальность, обосновать методологию исследования или создания продукта, провести грамотный историографический анализ или исследование рынка, продемонстрировать владение методами.

2.2.2 Даты точек контроля

Текущий контроль за выполнением КР осуществляется согласно 5 контрольным точкам:

Контрольная точка №1: Подписание задания студенту – с **10 октября до 1 ноября текущего учебного года**; вторая волна выбора тем ВКР, либо инициативное предложение тем студентами, все поданные заявки которых оказались отклонены с **1 ноября до 10 ноября текущего учебного года**;

Контрольная точка №2: Предъявление проекта ВКР Руководителю – не позднее 10 декабря предоставление проекта ВКР руководителю и его оценивание «утвержден»/ «не утвержден»;

- Не позднее 20 декабря загрузка в ЛМС развернутого плана ВКР;
- Не позднее 25 декабря публичная защита плана ВКР..

Контрольная точка №3: Предоставление первого варианта ВКР научному руководителю. **не позднее одного календарного месяца до запланированной даты защиты ВКР.**

Контрольная точка №4: Представление итогового текста ВКР, загрузка ВКР в систему «Антиплагиат» – **не позднее, чем за две недели до предполагаемой защиты; защита ВКР – не позднее 15 июня.**

Контрольная точка №5: Рецензирование ВКР – итоговый текст ВКР предоставляется рецензенту через учебный офис **не позднее, чем за 14 дней до защиты.**

2.2.3. Содержание и особенности освоения

Тема ВКР должна быть одобрена академическим руководителем и академическими советом.

Студенты ОП «Языковые технологии в бизнесе и образовании» выполняют ВКР в *академическом или проектном формате (индивидуальное / групповое исследование или проект)*. ВКР выполняется и защищается на русском языке. По решению Академического совета ОП, ВКР может быть выполнена и защищена на иностранном языке. При подготовке и защите ВКР на ОП «Языковые технологии в бизнесе и образовании» реализуется принцип нулевой толерантности к плагиату. При написании ВКР допускается не более 20% самоцитирования.

Студент создает развернутый план ВКР, объемом не менее 2000 слов, содержащий постановку целей и задачи работы, ее структуру, методологию. Устная презентация плана ВКР является неотъемлемой частью ВКР студента в соответствии с образовательными стандартами подготовки магистрантов в НИУ ВШЭ.

Прочая информация о подготовке и защите выпускных квалификационных работ изложена в *Методических рекомендациях по подготовке ВКР для образовательной программы магистратуры* (Приложение 2) «Языковые технологии в бизнесе и образовании». Сроки выполнения ВКР регламентируются *Графиком выполнения и защиты ВКР*.

Объем ВКР:

- для ВКР, в традиционном академическом или экспериментальном форматах - не менее 105 000 знаков включая пробелы (примерно 50-55 страниц) без учета Приложений и списка литературы;
- для ВКР, выполненных в проектно-исследовательском формате, - не менее 60 000 знаков (примерно 30 страниц) без учета Приложений и списка литературы,
- для ВКР, выполненных в формате расширенной научной статьи, - не менее 40 000 знаков без раздела «Предисловие» / “Preface”.

2.2.4 Особенности оценивания:

Комплект документов для ВКР включает в себя: итоговый текст работы и справку-отчет системы «Антиплагиат».

Процедура защиты включает в себя защиту развернутого плана исследовательского проекта в виде презентации продолжительностью 6-10 минут и последующего участия в его устном профессиональном обсуждении. Итоговая оценка за защиту выставляется путем сложения оценки, выставленной за устную презентацию, и оценки, выставленной по итогам предоставленного ранее письменного текста ВКР. При оценивании работы студента учитываются оценка текста научным руководителем, оценка рецензента, оценка презентации и ответов на вопросы, по формуле: $0,2 * O_{рук-ля} + 0,2 * O_{рецензента} + 0,3 * O_{презентация} + 0,3 * O_{ответы}$. Способ округления итоговой оценки к ближайшему целому.

Руководитель оценивает ВКР согласно *Приложению 4 - Лист отзыва научного руководителя ВКР*.

Для каждой ВКР назначается *один рецензент*. Рецензент обязан провести квалифицированный анализ основных положений рецензируемой ВКР, наличия собственной точки зрения/ проектного решения, умения пользоваться методами научного исследования/ проектирования, степени обоснованности выводов и рекомендаций/ адекватности средств достижения результатов, достоверности полученных результатов/ целесообразности полученных продуктов, решений, их новизны и практической значимости. Рецензент оценивает ВКР согласно *Приложению 5_- Отзыв рецензента ВКР*.

При выставлении оценки учитывается содержание, оформление и презентация текста работы, на основании критериев оценивания, содержащихся в *Методических рекомендациях по подготовке ВКР*. С учетом итогов защиты и оценок руководителя и рецензентов формируется итоговая оценка работы. Оценка за ВКР определяется путем открытого голосования членов ГЭК (за содержание ВКР, ее защиту, в том числе доклада, ответов на замечания рецензента).

Критерии оценивания приведены в приложении «Методические указания для подготовки и защиты выпускных квалификационных работ» (<https://spb.hse.ru/ma/language/internships>).

Фонд оценочных средств для проведения аттестации по практике

Фонд оценочных средств по курсовым работам и ВКР включает индивидуальные задания в соответствии с задачами практики. Фонд оценочных средств по практике включает:

- Подготовка списка литературы или анализ существующих ресурсов по теме ВКР;
- Подготовка тезисного плана ВКР до 30 января текущего учебного года
- другое.

Примеры тем для курсовых работ и ВКР

- Анализ семантических сдвигов методами глубинного обучения

- Автоматизация оценки уровня сложности текстов
- Корпус текстов бардовской песни: подготовка и результаты работы

2.2.5 Ресурсы и материально-техническая база, необходимая для реализации ЭПП

В работе над ВКР студенты используют материалы внешних ресурсов — *музеев, библиотек и архивов, ресурсы библиотеки НИУ ВШЭ, а также электронные информационные ресурсы, предоставляемые библиотекой НИУ ВШЭ по специальным подпискам: базы данных отечественной и зарубежной периодики, базы данных научного цитирования, базы данных электронных книг, словари и энциклопедии, базы данных цифровых изображений.*

Основная литература

- How to Write Your Thesis (электронный ресурс).
https://www.ideo.columbia.edu/~martins/sen_sem/thesis_org.html
- The Handbook of Computational Linguistics and Natural Language Processing [ресурс] / ed. by Alexander Clark, Chris Fox, Shalom Lappin; DB ebrary. & Sons, 2013. 203 p. Режим доступа Электронный

Дополнительная литература

- У. Эко. Как написать дипломную работу (любое издание)

Ресурсы сети «Интернет»

- www.rusvectors.org
- ruscorpora.ru
- universaldependencies.org

Перечень информационных технологий, используемых при написания работы, перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Программное обеспечени

- Anaconda Community / Свободное лицензионное соглашение
- Microsoft Office Professional Plus 2010 Microsoft Windows 10 / Из внутренней сети Университета / Из внутренней сети Университета—
- Microsoft Windows 7 Professional RUS / Из внутренней сети
- Microsoft Windows 8.1 Professional RUS Университета / Из внутренней сети Университета

2.2.5 Особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных или иных мер

В условиях ограничительных мер стационарное прохождение ЭПП (если оно является нормой в обычных условиях) по решению Университета или, в случае делегирования этих полномочий образовательной программе, Академическим советом образовательной программы может быть заменено на дистанционное. Прочие особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных мер зависят от характера ограничений и уточняются управляющими органами Университета, Факультета или образовательной программы.

2.3. ЭПП типа «Проекты»

2.3.1 Целью проектной деятельности является использование знаний, умений и навыков, полученных в ходе обучения, для постановки и решения практических задач как академического, так и прикладного характера.

Цели, задачи, пререквизиты, даты точек контроля, содержание, особенности освоения, оценивание и отчетность каждого проекта определяются его руководителем. Проектная деятельность студентов относится к обязательной части учебного плана. Студенты ОП «Языковые технологии в бизнесе и образовании» выбирают на [«Ярмарке проектов»](#) НИУ ВШЭ или предлагают сами, или получают от преподавателей и академического руководителя исследовательские и прикладные проекты, групповые или индивидуальные, связанные с тематикой программы, соответствующие целям обучения на ОП и помогающие развить у студентов ОП навыки и компетенции, предусмотренные в ОС НИУ ВШЭ.

2.3.2 Даты точек контроля

Текущий контроль за выполнением проекта осуществляется в рамках пяти контрольных точек:

Контрольная точка №1: Дата выбора проекта определяется индивидуально в проектных предложениях на Ярмарке проектов НИУ ВШЭ или в индивидуальном порядке.

Контрольная точка № 2: Определяется индивидуально по согласованию с руководителем практики.

Контрольная точка № 3: Определяется индивидуально по согласованию с научным руководителем, но не позднее начала 3 модуля выпускного курса.

Контрольная точка № 4: Представление проекта презентации проекта не позднее, чем за 3 дня до обсуждения на семинаре

Контрольная точка № 5: Обсуждение на исследовательском семинаре не позднее 15 июня.

2.3.3. Содержание и особенности освоения

Академический руководитель ОП имеет возможность блокировать проектное предложение для студентов ОП, если проект не относится к сервисным проектам, и если академический руководитель считает, что предложенный проект не соответствует вышеперечисленным критериям. Заблокированное на «Ярмарке проектов» проектное предложение не отображается для студентов ОП, академический руководитель которой принял такое решение.

Студенту не запрещается выполнять проекты из числа не рекомендованных академическим руководителем. Результаты, полученные студентом по таким проектам, могут быть факультативно зачтены сверх нормативных зачетных единиц. За студентом остается право решать: участвовать ли ему в несогласованном проекте на факультативных основаниях и выбрать другой проект для зачета в рамках ОП, либо поменять выбранный проект на другой, который будет согласован академическим руководителем ОП.

После записи на проект и последующего одобрения кандидатуры руководителем проекта студент не может покинуть проект самовольно, без согласия руководителя. В случае самовольного ухода руководитель имеет право оценить работу соответствующего студента как неудовлетворительную, что означает академическую задолженность. Доля сервисных проектов ограничена и не может превышать 10% от указанного общего числа зачетных единиц, выделяемых на проектную деятельность в учебном плане.

Проектная деятельность студентов регламентируется *Положением о практической подготовке студентов основных образовательных программ высшего образования – программ бакалавриата, специалитета и магистратуры Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики»*.

2.3.4 Особенности и критерии оценивания:

Оценивание работы студента осуществляет руководитель проекта в соответствии с принципами, указанными в *оценочном листе/ведомости по проекту (Приложение 5)*. По окончании проекта руководитель проекта заполняет оценочный лист, выставляя оценку за проделанную студентом работу и количество кредитов за объем работы по проекту. Оценочный лист необходимо предоставить в учебный офис не позднее 5 дней с даты окончания проекта.

По итогам проектной деятельности каждая группа студентов предоставляет отчет по проекту в формате электронного документа, отражающего выполнение группового задания по проекту, полученные навыки и умения, сформированные компетенции, а также дневник выполнения проекта.

— Отчет по проекту: документ, отражающий, выполненную работу в ходе проекта,

полученные навыки и умения, сформированные компетенции. На титульном листе отчёта по проекту руководитель/куратор проектной группы выставляет оценку всей проектной группе или каждому студенту в отдельности. Отчет включает в себя дневник проекта, в котором отражен алгоритм деятельности студентов в период проектной деятельности, описание результатов деятельности, примеры отработки компетенций.

- Итоговая презентация проекта: демонстрация на семинаре прототипа сервиса/программы/собранных данных и / или подробное описание выполненной работы.

Аттестация по проектам

Аттестация по проектной деятельности проводится в виде заключительного семинара; экзамен проводится в форме оценки отчетной документации и презентации на семинаре.

Результирующая оценка выставляется по формуле:

$$O_{рез} = 0,5 \cdot O_{отчет} + 0,5 \cdot O_{презентация}, \text{ где}$$

O_{отчет} – оценка за представленный студентами отчет по результатам выполнения проекта (выставлена на титульном листе отчёта по проекту),

O_{презентация} – оценка за итоговую презентацию (выставляется руководителем проектного семинара и / или руководителем ОП).

Результирующая оценка округляется арифметически ($\geq 0,5 = 1$). Плагиат и фальсификация

Критерии и оценочная шкала для аттестации

| Оценка по десятибальной шкале | Примерное содержание оценки |
|-------------------------------|--|
| 10- Блестяще | Выполнены все требования на оценку 8 (см. ниже) и дополнительно проект завершился внедрением продукта в производство. |
| 9- Безупречно | Выполнены все требования на оценку 8 (см. ниже) и дополнительно выполнены задания, сверх утвержденных, и /или проект завершился частичным внедрением в производство. |

| | |
|-------------------------------|---|
| 8- Отлично | Комплект документов полный, все документы подписаны и заверены должным образом. Цель практики выполнена полностью или сверх того: либо создан прототип продукта профессиональной деятельности; либо полноценно отработаны и применены три и более профессиональные компетенции (кратко представлены некоторые примеры и результаты деятельности, которые оцениваются экспертным образом) |
| 7- Очень хорошо | Комплект документов полный. Цель проекта выполнена почти полностью: либо создан приемлемый продукт профессиональной деятельности; либо частично отработаны и применены на практике три и более профессиональные компетенции (кратко представлены примеры и результаты деятельности, которые оцениваются экспертным образом) |
| 6- Хорошо | Комплект документов полный, но некоторые документы не подготовлены должным образом. Цель проекта выполнена почти полностью: либо создан приемлемый продукт профессиональной деятельности; либо частично отработаны и применены на практике три и менее профессиональные компетенции (кратко представлены некоторые примеры и результаты деятельности, которые оцениваются экспертным образом) |
| 5. - Вполне удовлетворительно | Комплект документов полный, но некоторые документы не подготовлены должным образом. Цель проекта выполнена частично: либо имело место минимальное участие в создании некоторого продукта профессиональной деятельности; либо недостаточно отработаны и применены три и менее профессиональные компетенции (кратко представлены некоторые примеры и результаты). |

| | |
|-------------------------------|---|
| 4- Удовлетворительно | Комплект документов неполный, некоторые из представленных документов не подготовлены должным образом. Цель проекта выполнена частично: либо имело место минимальное участие в создании некоторого продукта профессиональной деятельности; либо недостаточно отработаны и применены две и менее профессиональные компетенции (кратко представлены некоторые примеры и результаты). |
| 3. Плохо | Комплект документов неполный. Факт достижения цели вызывает сомнения: либо созданный продукт профессиональной деятельности имеет сомнительное качество (или вызывает сомнение его авторство); либо не отработаны или некачественно применены на практике профессиональные компетенции (примеры и результаты деятельности отсутствуют). |
| 2- Очень плохо | Комплект документов неполный. Цель проекта не выполнена в удовлетворительном объеме: либо продукт профессиональной деятельности отсутствует (или вызывает сомнение его авторство); либо некачественно применены на практике профессиональные компетенции (примеры и результаты деятельности отсутствуют). |
| 1- Весьма неудовлетворительно | Комплект документов неполный. Цель проекта не достигнута: либо отсутствует продукт профессиональной деятельности; либо не отработаны или некачественно применены на практике профессиональные компетенции (примеры и результаты деятельности отсутствуют). |
| 0 | Документы не предоставлены, проект не сделан |

документов оцениваются в 0 баллов.

Фонд оценочных средств для проведения аттестации по проектам

Фонд оценочных средств по проектной деятельности включает групповые задания в соответствии с задачами проекта. Фонд оценочных средств по проекту включает:

- примеры контрольных вопросов и задания по разделам (этапам) проектов, осваиваемые студентами в группах;
- примеры индивидуальных заданий в соответствии с задачами проекта;
- примеры тем расчетно-графических работ, выполняемых в ходе выполнения проекта;
- другое.

Ежегодно студентам направляется список вышеуказанных оценочных средств.

Примеры заданий для проектной работы

- Создание сервиса проверки коллокаций в студенческих текстах
- Обучение нейронной модели на собранных данных
- Автоматическая оценка синтаксической сложности текста

2.3.4 Ресурсы и материально-техническая база, необходимая для реализации ЭПП:

Набор необходимых ресурсов определяются спецификой каждого конкретного проекта, их выбор осуществляется руководителем проекта.

2.3.5 Особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных или иных мер:

В условиях ограничительных мер предпочтение отдается проектам, реализация которых возможна в дистанционном формате. Прочие особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных мер зависят от характера ограничений и уточняются управляющими органами Университета, Факультета или образовательной программы.

3.2. ЭПП типа «Учебно-ознакомительная практика»

2.4.1 Цель ЭПП «Учебно-ознакомительная практика» – на основании непосредственного знакомства с предметной областью развить у студентов навыки практического использования приобретённых навыков. Пререквизитами является освоение предшествующей части образовательной программы в достаточном для прохождения этих видов практической подготовки объеме. Способ проведения практики – стационарная или выездная.

2.4.2 Даты точек контроля

Текущий контроль за работой во время учебной ознакомительной практики осуществляется в рамках 5 контрольных точек:

Контрольная точка №1: Задание на практику определяется руководителем практики, но **не позднее 2 дней до дня начала практики** (форма задания – в Приложении 9).

Контрольная точка № 2: Проект технического задания на практику обсуждается индивидуально руководителем практики и практикантом не позднее, **чем в день начала практики**.

Контрольная точка № 3: Предварительные результаты практики обсуждаются с руководителем практики **в индивидуальном порядке**.

Контрольная точка № 4: Предоставление итогового отчета руководителю практики **не позднее дня окончания практики**.

Контрольная точка № 5: Обсуждение отчетов по практике и выставление итоговой оценки осуществляется не позднее, **чем в течение 7 дней с момента окончания практики**.

2.4.3. Содержание и особенности освоения

Производственная практика (стационарная или выездная), проводится преимущественно в НИУ ВШЭ или на производстве по договорам с юридическими лицами. Выполнение проекта предполагает освоение студентами необходимых навыков работы, умение работать в коллективе, выполнять поставленные задачи, организовывать рабочую коммуникацию и отчеты о выполнении работ. Практика подразумевает четыре типа деятельности, содержание которых расшифровывается ниже.

- **Научно-исследовательская деятельность:** самостоятельное планирование и проведение исследований, разработка дизайна научных экспериментов в прикладной и компьютерной лингвистики; планирование и проведение лингвистической компоненты междисциплинарных научных исследований; создание лингвистических корпусов, разработка лингвистических анкет, создание краудсорсинговых ресурсов для сбора лингвистических данных, обеспечение сохранения текстовых данных культурного, исторического и языкового наследия
- **Проектная деятельность:** разработка и концептуальное моделирование лингвистических проектов, продуктов и проектов в области автоматической обработки естественного языка, в области лингвистической поддержки электронных проектов сохранения культурного наследия, в области междисциплинарных проектах с лингвистической компонентой.
- **Аналитическая деятельность:** анализ валидности лингвистических исследований, оценка качества лингвистических данных, в том числе, языковых корпусов, оценка качества систем автоматического анализа естественного языка, эффективности языковых тренажеров и методик освоения языка, выработка рекомендаций по улучшению работы систем автоматического анализа, по повышению

эффективности языковых тренажеров, моделированию корпусов и сбору лингвистических данных, по инфраструктуре сохранения текстовых данных, подготовка аналитических экспертных отчетов по результатам оценки продуктов в области лингвистической деятельности, других экспертных лингвистических отчетов, отчетов в смежных областях лингвистики;

- **Производственно-практическая деятельность:** разработка программных модулей автоматического анализа (или генерации) естественного языка обработка текстов на естественном языке в производственно-практических целях (лингвистическая разметка, глоссирование, аннотирование, реферирование, когнитивное картирование); разработка и совершенствование электронных языковых ресурсов (корпусов текстов, словарей, фонетических, лексических, терминологических баз данных); лингвистических и когнитивных компонентов информационных и интеллектуальных систем различного назначения (тезаурусов, онтологий, баз данных, баз знаний, парсеров);
- **Организационно-управленческая деятельность:** разработка инновационных продуктов, разработка и контроль технологических нормативов в сфере профессиональной деятельности.

Допускается распределенное (дискретное) прохождение практики в течение учебного года. Участие в проектной деятельности не может быть зачтено за прохождение практики.

Во время практики студенты должны принимать участие во всех мероприятиях, согласно рабочему графику (плану) проведения практики. Все студенты, проходящие практику, подчиняются правилам внутреннего распорядка организаций, которые посещают во время прохождения практики; в обязательном порядке знакомятся с правилами техники безопасности.

2.4.4 Особенности и критерии оценивания.

Комплект документов по практике включает в себя: задание на практику, проект практической деятельности, отчет, включающий также и дневник практики, отзыв руководителя практики в организации.

По итогам практики студентом предоставляется отчет по практике в формате электронного документа, отражающего выполнение индивидуального задания во время практики, полученные навыки и умения, сформированные компетенции.

- Отчет по практике – документ студента, отражающий, выполненную им работу во время практики, полученные им навыки и умения, сформированные компетенции. На титульном листе отчёта по практике руководителем от предприятия/организации выставляется оценка за практику (в любом формате и шкале). Также на титульном

листе отчёта по практике руководителем от факультета выставляется оценка за практику по 10-балльной шкале. Примерная форма титульного листа и структура отчета представлены в Приложении 5; Отчет включает в себя дневник практики, в котором отражен алгоритм деятельности студента в период практики, описание результатов деятельности, примеры отработки компетенций на практике. На титульном листе дневника практики руководителем практики дублируется оценка за практику по 10-балльной шкале. Примерная форма дневника представлена в Приложении 7;

— Отзыв организации о проделанной студентом работе. Отзыв пишется в свободной форме, но предполагает описание выполняемых студентом профессиональных задач, оценку полноты и качества выполнения программы практики, отношение студента к выполнению заданий, полученных в период практики, выводы о профессиональной пригодности студента, при необходимости – комментарии о проявленных им личных и профессиональных качествах и проч. Отзыв подписывается руководителем практики от предприятия (организации) и заверяется печатью, либо выполняется на официальном бланке организации (допускается без печати). Аттестация по практике проводится в виде заочного экзамена; экзамен проводится в форме оценки отчетной документации, которую проводит руководитель практики и/или руководитель программы.

Результирующая оценка выставляется по формуле:

$$O_{рез} = 0,3 \cdot O_{отчет} + 0,3 \cdot O_{дневник} + 0,4 \cdot O_{отзыв}, \text{ где}$$

- *O_{отчет}* – оценка за представленный студентом отчет по результатам практики (выставлена на титульном листе отчёта по практике),
- *O_{дневник}* – оценка за заполнение дневника (выставлена либо на титульном листе отчёта по практике, либо в отзыве),
- *O_{отзыв}* – оценка за выполненные работы, выставленная Руководителем практики по результатам работы студента.

Результирующая оценка округляется арифметически ($\geq 0,5 = 1$). Плагиат и фальсификация документов оцениваются в 0 баллов.

| Оценка по десятибалльной шкале | Примерное содержание оценки |
|--------------------------------|-----------------------------|
|--------------------------------|-----------------------------|

| | |
|-----------------|---|
| 10- Блестяще | Выполнены все требования на оценку 8 (см. ниже) и дополнительно проект, выполненный в рамках задания на практику, завершился внедрением продукта в производство. |
| 9- Безупречно | Выполнены все требования на оценку 8 (см. ниже) и дополнительно выполнены задания, сверх утвержденных, и /или проект завершился частичным внедрением в производство. |
| 8- Отлично | Комплект документов полный, все документы подписаны и заверены должным образом. Цель практики выполнена полностью или сверх того: либо создан прототип продукта профессиональной деятельности; либо полноценно отработаны и применены три и более профессиональные компетенции (кратко представлены некоторые примеры и результаты деятельности, которые оцениваются экспертным образом) |
| 7- Очень хорошо | Комплект документов полный, но некоторые документы не подготовлены должным образом. Цель проекта выполнена почти полностью: либо создан приемлемый продукт профессиональной деятельности; либо частично отработаны и применены на практике три и менее профессиональные компетенции (кратко представлены некоторые примеры и результаты деятельности, которые оцениваются экспертным образом) |
| 6- Хорошо | Комплект документов полный, но часть документов не подготовлена должным образом. Цель проекта выполнена почти полностью: либо создан приемлемый продукт профессиональной деятельности; либо частично отработаны и применены на практике три и менее профессиональные компетенции (кратко |

| | |
|-----------------------------|--|
| | представлены некоторые примеры и результаты деятельности, которые недостаточно оцениваются экспертным образом) |
| 5- Вполне удовлетворительно | Комплект документов полный, но некоторые документы не подготовлены должным образом. Цель проекта выполнена частично: либо имело место минимальное участие в создании некоторого продукта профессиональной деятельности; либо недостаточно отработаны и применены три и менее |
| 4- Удовлетворительно | Комплект документов полный, но некоторые документы не подготовлены должным образом. Цель проекта выполнена частично: либо имело место минимальное участие в создании некоторого продукта профессиональной деятельности; либо недостаточно отработаны и применены менее двух профессиональных компетенции (некоторые примеры и результаты представлены кратко и не позволяют полностью оценить выполненную работу). |
| 3 - Плохо | Комплект документов неполный. Цель проекта не выполнена: либо созданный продукт профессиональной деятельности имеет сомнительное качество; либо не отработаны или некачественно применены на практике профессиональные компетенции (примеры и результаты деятельности представлены, но не позволяют оценить выполненную работу). |
| 2- Очень плохо | Комплект документов неполный. Цель проекта не выполнена: либо созданный продукт профессиональной деятельности имеет сомнительное качество, или вызывает сомнение его авторство; либо не отработаны или некачественно применены на практике профессиональные компетенции (примеры и результаты деятельности отсутствуют). |

| | |
|----------------------------------|--|
| 1- Весьма неудовлетворительно | Комплект документов неполный. Цель проекта не выполнена: либо созданный продукт профессиональной деятельности не представлен (или авторство не принадлежит студенту); либо не отработаны на практике профессиональные компетенции (примеры и результаты деятельности отсутствуют). |
| 0 | Отчетная документация отсутствует |

2.4.5. Фонд оценочных средств для проведения аттестации по практике

- Фонд оценочных средств по практике включает индивидуальные задания в соответствии с задачами практики. Фонд оценочных средств по практике включает:
- примеры контрольных вопросов и задания по разделам (этапам) практики, осваиваемые студентами самостоятельно;
- примеры индивидуальных заданий в соответствии с задачами практики;
- примеры тем расчетно-графических работ, выполняемых в ходе прохождения практики;
- другое.

Ежегодно студентам направляется список вышеуказанных оценочных средств.

Примеры заданий для производственной практики

- Сбор корпуса и анализ тональности на отзывы о новом товаре
- Подготовка набора упражнений по грамматике изучаемого языка
- Развитие системы тестирования по языку в рамках системы онлайн-обучения Ревита

2.4.6 Ресурсы и материально-техническая база, необходимая для реализации ЭПШ:

При выполнении индивидуальных заданий в период практики студенты преимущественно используют интернет-ресурсы, связанные с задачами практики.

Материально-техническое обеспечение должно удовлетворять действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении работ.

2.4.7 Особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных или иных мер

В условиях ограничительных мер стационарное прохождение ЭПП (если оно является нормой в обычных условиях) по решению Университета или, в случае делегирования этих полномочий образовательной программе, Академическим советом образовательной программы может быть заменено на дистанционное. Прочие особенности выполнения заданий по ЭПП в условиях ограничительных мер зависят от характера ограничений и уточняются управляющими органами Университета, Факультета или образовательной программы.

РАЗДЕЛ 3. Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Практическая подготовка обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов организуется с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья. В случае необходимости, обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося) а для инвалидов также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида, могут предлагаться следующие варианты восприятия учебной информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей, в том числе с применением электронного обучения и дистанционных технологий:

- для лиц с нарушениями зрения: в печатной форме увеличенным шрифтом; в форме электронного документа; в форме аудиофайла (перевод учебных материалов в аудиоформат); в печатной форме на языке Брайля; индивидуальные консультации с привлечением тифлосурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;
- для лиц с нарушениями слуха: в печатной форме; в форме электронного документа; видеоматериалы с субтитрами; индивидуальные консультации с привлечением сурдопереводчика; индивидуальные задания и консультации;
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме; в форме электронного документа; в форме аудиофайла; индивидуальные задания и консультации.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбор мест прохождения практик должен учитывать состояние здоровья и требования по доступности для данных обучающихся.

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Приложение 1

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
профессионального образования**

Национальный исследовательский университет

«Высшая школа экономики»

Факультет гуманитарных наук

**МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ И ЗАЩИТЫ КУРСОВЫХ
РАБОТ**

для образовательной программы «Языковые технологии в бизнесе и образовании»

(квалификация: магистр)

УТВЕРЖДЕНО

академическим советом

образовательной программы

«Языковые технологии в бизнесе и

образовании», протокол от 16.08.2021

№ 5

1. Общие положения

1.1. Настоящие правила регламентируют порядок подготовки и защиты курсовых работ на магистерской ОП «Языковые технологии в бизнесе и образовании» НИУ ВШЭ в части, дополняющей Положение о курсовой и выпускной квалификационной работе студентов, обучающихся по программам магистратуры в Национальном исследовательском университете «Высшая школа экономики» (далее — Положение).

1.2. Основные форматы курсовых работ, выполняемых на указанных направлениях, включают:

— традиционный академический формат — оформленное в виде текста исследование, осуществляемое в целях получения новых знаний о структуре, свойствах и закономерностях изучаемого объекта,

— проектно-исследовательский формат — разработка прикладной проблемы, в результате чего создается программный продукт, набор данных или прикладной ресурс; выбор проектно-исследовательского формата также предполагает написание сопровождающего его текста,

— формат расширенной научной статьи – исследование, основанное в виде текста, представляющего собой расширенную в соответствии с настоящими Правилами статью, поданную либо в журнал, входящий в «белый» список НИУ ВШЭ или в международные базы Scopus или WoS, либо в другое издание, предполагающее рецензирование (в последнем случае для защиты текста требуется согласие академического руководителя ОП); наличие соавторов должно быть обоснованно и допускается только с согласия академического руководителя ОП, а в случае конфликта интересов – с согласия руководителя Школы лингвистики НИУ ВШЭ.

2. Рекомендации по выполнению курсовой работы

2.1. Выполнение курсовых работ имеет следующие контрольные точки:

Текущий контроль выполнения КР осуществляется согласно пяти контрольным точкам:

- Контрольная точка №1: Подписание задания студенту – с **10 октября до 20 ноября текущего учебного года**;
- Контрольная точка №2: Предъявление проекта КР научному руководителю и дальнейшая публичная защита проекта – не позднее, чем **15 февраля** текущего учебного года; рекомендуемый срок — до **15 января текущего учебного года**.
- Контрольная точка №3: Представление первого варианта КР научному руководителю – **не позднее 15 апреля**.
- Контрольная точка №4: Представление чистового варианта КР научному руководителю – **не позднее, чем за две недели до предполагаемой защиты**.
- Контрольная точка №5: Публичная защита КР – **не позднее 30 июня**.

В дальнейшем эти сроки могут изменяться научным руководителем исключительно по согласованию с автором курсовой работы. Кроме того, научный руководитель может добавлять другие этапы выполнения курсовой работы и устанавливать для них сроки. Сроки и порядок выполнения курсовых работ, защищаемых в период пересдач, определяются академическим руководителем ОП.

2.2. Изменение, в том числе уточнение, темы курсовой работы, замена руководителя или консультанта курсовой работы допускаются по заявлению студента в Учебный офис ОП не позднее, чем за один календарный месяц до установленного срока представления итогового варианта курсовой работы и производится приказом декана факультета.

2.3. Отклонения от установленных сроков допустимы в исключительных случаях по уважительной причине и должны быть согласованы с академическим руководителем ОП.

3. Требования к объему, структуре, содержанию и оформлению

3.1. Курсовая работа представляются в распечатанном виде (в одном экземпляре) и в электронном виде (с приложением, если необходимо, нестандартных шрифтов, использованных в работе).

3.2. Курсовая работа может быть написаны на русском или английском языках. Написание курсовой работы на других языках (в том числе на латинском) должно быть согласовано с академическим руководителем ОП.

3.2. Минимальный объем работы устанавливается следующим образом:

- для курсовых работ, написанных в традиционном академическом или экспериментальном форматах или в формате расширенной научной статьи — не менее 30 000 печатных знаков включая пробелы (примерно 15 страниц 12 кеглем через 1,5 интервала) без учета Приложений и списка литературы;
- для курсовых работ, выполненных в проектно-исследовательском формате, — не менее 18 000 знаков, включая пробелы (примерно 10 страниц) без учета Приложений и списка литературы;

- для курсовых работ, выполненных в формате научной статьи, — не менее 18 000 знаков, включая пробелы (примерно 10 страниц) без учета Приложений и списка литературы;

Уменьшение минимального объема допускается исключительно по согласованию с научным руководителем и академическим руководителем ОП.

3.4. Курсовые работы в обязательном порядке должны иметь титульный лист, список литературы и оглавление. Требования к структуре определяются форматом работы.

3.4.1. Для работ, написанных в традиционном академическом формате, обязательными являются Введение, включающее постановку задачи, Обзор литературы, Заключение, суммирующее полученные результаты, и разделы, излагающие собственное исследование автора.

3.4.2. Для работ, написанных в проектно-исследовательском формате или в формате научной статьи следует ориентироваться на структуру изложения статей тематических англоязычных журналов, таких как *Computational Linguistics*, *International Journal of Computational Linguistics* или ведущих мировых конференций по компьютерной лингвистике (см. архив <http://aclweb.org>) т.п.

Общая внутренняя структура должна содержать разделы: Введение, Метод, Результаты, Обсуждение, Заключение.

В разделе Введение должно быть рассмотрено современное состояние научной проблемы, описаны цель работы и её гипотезы, а также приведено обоснование экспериментального метода.

Метод должен содержать разделы: материалы, процедура. При необходимости можно дополнять/видоизменять состав подразделов при согласовании с научным руководителем. Обычно в приложении к работе дается полный список полученных результатов, визуализации. Допустимо ссылаться на результаты, размещённые в сети интернет, например, на платформе github.com.

В разделе Результаты полученные результаты должны излагаться связным текстом. Каждый статистически значимый результат, при использовании статистических методов, должен быть описан в соответствии с определенными правилами оформления (см. ниже). Должны быть перечислены также те тесты, где результатов не было получено.

В разделе Обсуждение каждый полученный результат должен быть проинтерпретирован, результаты должны быть соотнесены с гипотезами работы и с другими исследованиями. Должны быть обозначены будущие направления исследования.

Раздел Заключение должен содержать краткое изложение проделанной работы с полученными результатами и сделанными на их основании выводами.

3.4.3. Для работ, выполненных в проектно-исследовательском формате обязательными являются Введение, Обзор существующих подходов, Данные (исходные данные и их формат, данные на выходе и их формат), Методы (разделы, в которых излагаются этапы подготовки инструмента или ресурса, включая описание выбранных методов и алгоритмов, инструментов разработчика, библиотек, логических блоков, из которых состоит скрипт, параметров для машинного обучения и т. п.), Оценка результатов и их обсуждение, Заключение.

При необходимости по согласованию с научным руководителем можно дополнять или изменять структуру разделов. Рекомендуется ориентироваться на логику изложения, принятую в материалах ведущих мировых журналов и конференций по компьютерной лингвистике.

3.4.4. Работы, выполненные в формате научной статьи, в норме должны следовать требованиям к одному из других форматов, но могут содержать отклонения от них, связанные с концепцией издания, в которое подана статья. При этом работы, выполненные в формате расширенной научной статьи, должны включать особый раздел «Предисловие» / “Preface”, помещаемый сразу после титульного листа, в котором автор указывает, для какого научного издания подготовлен текст работы и связанные с этим особенности структуры (и оформления) текста работы и описание своего личного вклада. Основная работа над статьей должна быть проведена в течение академического года, в который проходит защита. В случае соавторства студент должен быть основным автором текста статьи, что должно быть подтверждено его соавторами.

3.5. Курсовая работа должны отражать результаты **самостоятельно** проведенного научного исследования и не может представлять собой исключительно результат реферирования. В случае использования результатов, полученных другими исследователями (групповой проектной работы, использования корпусов, словарей, баз данных, наборов данных, моделей и программ для статистической обработки, образовательных методических материалов и ресурсов и т. п.) индивидуальный вклад автора должен быть указан эксплицитно во введении.

3.5.1. Должны быть эксплицитно указаны:

- **предмет** работы (например, морфологическое аннотирование корпуса X языка Y);
- **цель** работы (например, выяснить, какой тэггер используется, как они коррелируют с существующими ресурсами, каково качество полученной разметки и т.п.);
- **способ достижения** поставленной цели (например, проведение эксперимента, написание кода и т.п.);
- **методики** исследования (например, статистический анализ, методы машинного обучения);
- объем **материала** и способ его получения (например, анализ текстов определенного объема и т.п.) с упоминанием источников (в том числе корпусных и собранных самостоятельно);
- **результаты** работы.

3.5.2. Для пояснения актуальности и новизны работы полезно представить обзор современного состояния исследований в проблемной области. Новизна работы может состоять в:

4. новизне **предмета** (например: морфологическим аннотированием языка X никто не занимался),
5. новизне **цели** (например: никто не изучал качество существующих тэггеров),

6. новизне **методов** (например: никто не проводил подобных экспериментов),
7. новизне **материала** (например: никто не анализировал подобные данные),
8. новизне **результатов** (например: еще никто не проверял качество аннотирования языка корпуса X языка Y).

3.6. Оформление курсовой работы регулируется особыми Требованиями, разработанными ОП. Отклонения от этих Требований допускаются только по согласованию с научным руководителем.

Для работ, написанных в экспериментальном формате оформление основной части работы, ссылок в тексте, ссылок в списке литературы, таблиц и рисунков должно быть выполнено в стиле APA (American Psychological Association), 6th Edition. То же касается оформления результатов применения статистических методов (для каждого метода свой). По согласованию с научным руководителем может быть избран и другой стиль, при условии его последовательного применения (во всех частях работы и ко всем ее элементам).

4. Защиты курсовых работ и порядок их оценивания

4.1. Оценивание курсовых работ осуществляется научным руководителем курсовой.

4.2. Курсовая работа оценивается научным руководителем в Листе оценки научного руководителя, указанными в приложении 1. При оценивании работы студента учитываются оценка текста научным руководителем.

4.3 Критерии оценивания качества подготовки КР, написанной в традиционном академическом формате

| <i>Количество баллов</i> | <i>Критерии оценки</i> |
|---------------------------------|---|
| 10 баллов | КР полностью соответствует выбранной теме; безупречно обоснованная структура КР присутствует; продемонстрировано всестороннее умение работать с научной литературой и электронными ресурсами, выходящими за пределы, рекомендованные руководителем; при изложении материала проявлено безупречное умение автора логически мыслить, логическая цепочка рассуждений выражена безупречно и безошибочно; использован необходимый набор библиотек и ресурсов, явно превосходящий по объему рекомендованный руководителем, источники на иностранных языках присутствуют в значительном количестве; проявлено абсолютно точное представление о существующих методах исследования или создания продукта; продемонстрирована высочайшая эффективность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или продукта, |

| | |
|----------|--|
| | <p>далеко превосходящая предъявляемые руководителем требования; абсолютно верная постановка исследовательских и/или практических задач и полное обозначение подходов к их решению. Студент показал блестящие умения письменных компетенций, показав глубокий анализ предмета по теме курсовой работы, превосходящих установленные требования.</p> <p>Работа может быть рекомендована к печати.</p> |
| 9 баллов | <p>КР полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР присутствует; продемонстрировано отличное умение работать с научной литературой и электронным ресурсами; при изложении материала проявлено безупречное умение автора логически мыслить, логическая цепочка рассуждений выражена отчетливо и безошибочно; использован круг библиотек и ресурсов, явно превосходящий по объему рекомендованный Руководителем, источники на иностранных языках присутствуют в значительном количестве; содержится разносторонняя аргументация обоснования способов реализации; проявлено точное представление о существующих методах исследования; продемонстрирована эффективность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования, далеко превосходящая предъявляемые Руководителем требования; абсолютно верная постановка исследовательских и/или практических задач и полное обозначение подходов к их решению.</p> <p>Работа может быть рекомендована к печати с незначительными доработками</p> |
| 8 баллов | <p>КР полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР присутствует; продемонстрировано хорошее умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить отлично проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован широкий круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют в большом количестве; содержится убедительная и развернутая аргументация обоснования выводов и утверждений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или реализации практической задачи; явно просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической задачи; абсолютно верная постановка задач и полное обозначение подходов к их решению.</p> |

| | |
|----------|---|
| | Работа может быть рекомендована к печати с доработками. |
| 7 баллов | <p>КР полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными источниками; при изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют; незначительные ошибки в выборе и использовании ресурсов; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования принятых решений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 6 баллов | <p>КР полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют; незначительные ошибки в интерпретации понятийно-категориального аппарата; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 5 баллов | <p>КР полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и других источников, источники на иностранных</p> |

| | |
|----------|---|
| | <p>языках присутствуют; незначительные ошибки в интерпретации понятийно-категориального аппарата; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования выводов и утверждений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической задачи; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 4 баллов | <p>КР в целом соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР присутствует; недостаточно продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить проявлено в недостаточной степени, логическая цепочка рассуждений выражена нечетко; использован ограниченный круг библиотек и источников, источники на иностранных языках присутствуют в единичном виде; продемонстрирована в целом правильная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится неубедительная и неразвернутая аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено самое общее представление о существующих методах исследования; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или решения задачи; в целом верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 3 балла | <p>КР не полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР отсутствует; фрагментарно продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными и источниками; при изложении материала умение автора логически мыслить проявлено в начальной степени, слабо просматривается логическая цепочка рассуждений; использован слишком ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках; продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится весьма слабая аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено приблизительное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; не совсем верная постановка исследовательских и/или практических задач и слабое</p> |

| | |
|----------|---|
| | обозначение подходов к их решению. |
| 2 балла | <p>КР не соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР отсутствует; не продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить не проявлено, не просматривается логическая цепочка рассуждений; использован весьма ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках; продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится искаженная аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено примерное представление о существующих методах исследования или практической реализации; очевидна несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; ошибочная постановка исследовательских и/или практических задач и отсутствие подходов к их решению.</p> |
| 1 балл | <p>КР не соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура КР отсутствует; с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить не проявлено, не просматривается логическая цепочка рассуждений; использован весьма ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках; продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится искаженная аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено примерное представление о существующих методах исследования или практической реализации; очевидна несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической реализации; ошибочная постановка исследовательских и/или практических задач и отсутствие подходов к их решению.</p> |
| 0 баллов | <p>КР не сдана студентом в установленный срок; при подготовке КР студентом допущены нарушения академических норм (плагиат).</p> |

4.4. Критерии оценивания качества подготовки КР, написанной в проектно-исследовательском формате

| <i>Количество</i> | <i>Критерии оценки</i> |
|-------------------|------------------------|
|-------------------|------------------------|

| <i>баллов</i> | |
|---------------|---|
| 10 баллов | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, указаны критерии ввода в эксплуатацию или размещения в Интернете. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании концепта превышает 45%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано всестороннее умение работать с научной литературой и электронным ресурсами; при изложении материала проявлено безупречное умение автора логически мыслить, логическая цепочка рассуждений выражена отчетливо и безошибочно; использован необходимый набор библиотек и ресурсов, явно превосходящий по объему рекомендованный Руководителем, источники на иностранных языках присутствуют в значительном количестве; проявлено абсолютно точное представление о существующих методах исследования или создания продукта; продемонстрирована эффективность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или продукта, далеко превосходящая предъявляемые Руководителем требования; абсолютно верная постановка исследовательских и/или практических задач и полное обозначение подходов к их решению. Студент показал блестящие умения письменных компетенций, показав глубокий анализ предмета по теме выпускной квалификационной работы, превосходящих установленные требования.</p> |
| 9 баллов | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, указаны критерии ввода в эксплуатацию или размещения в Интернете. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании концепта превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано всестороннее умение работать с научной литературой и электронным ресурсами; при изложении материала проявлено безупречное умение автора логически мыслить, логическая цепочка рассуждений выражена отчетливо и безошибочно; использован круг библиотек и ресурсов, явно превосходящий по объему рекомендованный Руководителем, источники на иностранных языках присутствуют в значительном количестве; содержится убедительная и разносторонняя аргументация обоснования способов реализации; проявлено абсолютно точное представление о существующих методах исследования; продемонстрирована эффективность мышления и</p> |

| | |
|----------|---|
| | <p>способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования, далеко превосходящая предъявляемые Руководителем требования; абсолютно верная постановка исследовательских и/или практических задач и полное обозначение подходов к их решению.</p> |
| 8 баллов | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, указаны критерии ввода в эксплуатацию или размещения в Интернете. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании концепта не превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано полное умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить отлично проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован широкий круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют в большом количестве; содержится убедительная и развернутая аргументация обоснования выводов и утверждений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или реализации практической задачи; явно просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической задачи; абсолютно верная постановка задач и полное обозначение подходов к их решению.</p> |
| 7 баллов | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, внедрение в эксплуатацию не обосновано, но указаны варианты локального или облачного хранения. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании продукта превышает 45%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными источниками; при изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют; незначительные ошибки в выборе и использовании ресурсов; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования принятых решений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность</p> |

| | |
|----------|--|
| | <p>сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 6 баллов | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, внедрение в эксплуатацию не обосновано, но указаны варианты локального или облачного хранения. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании продукта превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют; незначительные ошибки в интерпретации понятийно-категориального аппарата; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 5 баллов | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, внедрение в эксплуатацию не обосновано, но указаны варианты локального или облачного хранения. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании продукта превышает не превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и других источников, источники на иностранных языках присутствуют; незначительные ошибки в интерпретации понятийно-категориального аппарата; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования выводов и утверждений; проявлено правильное представление о</p> |

| | |
|----------|--|
| | <p>существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической задачи; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 4 баллов | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, варианты размещения и ввода в эксплуатацию не обоснованы. Значительные части концепта не сформулированы. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании продукта превышает 50%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст в целом соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; недостаточно продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить проявлено в недостаточной степени, логическая цепочка рассуждений выражена нечетко; использован ограниченный круг библиотек и источников, источники на иностранных языках присутствуют в единичном виде; продемонстрирована в целом правильная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится неубедительная и неразвернутая аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено самое общее представление о существующих методах исследования; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или решения задачи; в целом верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 3 балла | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, варианты размещения и ввода в эксплуатацию не обоснованы. Значительные части концепта не сформулированы. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании продукта превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст не полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура отсутствует; фрагментарно продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными и источниками; при изложении материала умение автора логически мыслить проявлено в начальной степени, слабо просматривается логическая цепочка рассуждений; использован слишком ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках; продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится весьма слабая аргументация</p> |

| | |
|---------|---|
| | <p>обоснования выводов и принятых решений; проявлено приблизительное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; не совсем верная постановка исследовательских и/или практических задач и слабое обозначение подходов к их решению.</p> |
| 2 балла | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, варианты размещения и ввода в эксплуатацию не обоснованы. Значительные части концепта не сформулированы. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании продукта не превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст не соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура ВКР отсутствует; не продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить не проявлено, не просматривается логическая цепочка рассуждений; использован весьма ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках; продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится искаженная аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено примерное представление о существующих методах исследования или практической реализации; очевидна несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; ошибочная постановка исследовательских и/или практических задач и отсутствие подходов к их решению.</p> |
| 1 балл | <p>Создан концепт программного продукта, набора данных или прикладного ресурса, варианты размещения и ввода в эксплуатацию не обоснованы. Большая часть этапов реализации концепта не сформулирована. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в создании продукта превышает 50%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других разработчиков.</p> <p>Сопроводительный текст не соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура ВКР отсутствует; с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить не проявлено, не просматривается логическая цепочка рассуждений; использован весьма ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках; продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится искаженная аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено примерное представление о существующих методах исследования или практической</p> |

| | |
|----------|---|
| | реализации; очевидна несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической реализации; ошибочная постановка исследовательских и/или практических задач и отсутствие подходов к их решению. |
| 0 баллов | Продукт или его концепт не готовы и не сданы студентом в установленный срок; при подготовке сопроводительного текста студентом допущены нарушения академических норм (плагиат). |

Критерии оценивания качества подготовки КР, написанной в формате научной статьи

| <i>Количество баллов</i> | <i>Критерии оценки</i> |
|--------------------------|--|
| 10 баллов | <p>Статья подана в любой журнал, входящий в «белый список» НИУ ВШЭ или в международные базы Scopus или WoS; Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании статьи превышает 45%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Статья полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано всестороннее умение работать с научной литературой и электронным ресурсами; при изложении материала проявлено безупречное умение автора логически мыслить, логическая цепочка рассуждений выражена отчетливо и безошибочно; использован необходимый набор библиотек и ресурсов, явно превосходящий по объему рекомендованный Руководителем, источники на иностранных языках присутствуют в значительном количестве; проявлено абсолютно точное представление о существующих методах исследования или создания продукта; продемонстрирована эффективность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или продукта, далеко превосходящая предъявляемые Руководителем требования; абсолютно верная постановка исследовательских и/или практических задач и полное обозначение подходов к их решению. Студент показал блестящие умения письменных компетенций, показав глубокий анализ предмета по теме выпускной квалификационной работы, превосходящих установленные требования.</p> |
| 9 баллов | <p>Статья подана в любой журнал, входящий в «белый список» НИУ ВШЭ или в международные базы Scopus или WoS; Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании статьи превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> |

| | |
|----------|--|
| | <p>Статья полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура ВКР присутствует; продемонстрировано всестороннее умение работать с научной литературой и электронным ресурсами; при изложении материала проявлено безупречное умение автора логически мыслить, логическая цепочка рассуждений выражена отчетливо и безошибочно; использован круг библиотек и ресурсов, явно превосходящий по объему рекомендованный Руководителем, источники на иностранных языках присутствуют в значительном количестве; содержится убедительная и разносторонняя аргументация обоснования способов реализации; проявлено абсолютно точное представление о существующих методах исследования; продемонстрирована эффективность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования, далеко превосходящая предъявляемые Руководителем требования; абсолютно верная постановка исследовательских и/или практических задач и полное обозначение подходов к их решению.</p> |
| 8 баллов | <p>Статья подана в любой журнал, входящий в «белый список» НИУ ВШЭ или в международные базы Scopus или WoS; Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании статьи не превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Статья полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано полное умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить отлично проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован широкий круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют в большом количестве; содержится убедительная и развернутая аргументация обоснования выводов и утверждений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или реализации практической задачи; явно просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической задачи; абсолютно верная постановка задач и полное обозначение подходов к их решению.</p> |
| 7 баллов | <p>Статья подана в рецензируемый журнал, предварительной одобренный руководителем ОП. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании статьи превышает 45%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Статья полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура ВКР присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными источниками; при</p> |

| | |
|----------|---|
| | <p>изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют; незначительные ошибки в выборе и использовании ресурсов; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования принятых решений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 6 баллов | <p>Статья подана в рецензируемый журнал, предварительно одобренный руководителем ОП. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании статьи превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Статья полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено, логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и ресурсов, источники на иностранных языках присутствуют; незначительные ошибки в интерпретации понятийно-категориального аппарата; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 5 баллов | <p>Статья подана в рецензируемый журнал, предварительно одобренный руководителем ОП. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании статьи не превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Статья полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; продемонстрировано достаточное умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить хорошо проявлено,</p> |

| | |
|----------|---|
| | <p>логическая цепочка рассуждений выражена недвусмысленно, допущены незначительные ошибки; использован достаточный круг библиотек и других источников, источники на иностранных языках присутствуют; незначительные ошибки в интерпретации понятийно-категориального аппарата; содержится убедительная, но не слишком развернутая аргументация обоснования выводов и утверждений; проявлено правильное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической задачи; верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 4 баллов | <p>Тезисы поданы в журнал или сборник конференции, предварительно одобренный руководителем ОП. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании тезисов превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Текст в целом соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура присутствует; недостаточно продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить проявлено в недостаточной степени, логическая цепочка рассуждений выражена нечетко; использован ограниченный круг библиотек и источников, источники на иностранных языках присутствуют в единичном виде; продемонстрирована в целом правильная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится неубедительная и неразвернутая аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено самое общее представление о существующих методах исследования; просматривается самостоятельность мышления и способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или решения задачи; в целом верная постановка исследовательских и/или практических задач и обозначение подходов к их решению.</p> |
| 3 балла | <p>Предоставлен черновик статьи без указания журнала. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании тезисов превышает 45%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Текст не полностью соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура отсутствует; фрагментарно продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными и источниками; при изложении материала умение автора логически мыслить проявлено в начальной степени, слабо просматривается логическая цепочка рассуждений; использован слишком ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках;</p> |

| | |
|---------|--|
| | <p>продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится весьма слабая аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено приблизительное представление о существующих методах исследования или практической реализации; просматривается несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; не совсем верная постановка исследовательских и/или практических задач и слабое обозначение подходов к их решению.</p> |
| 2 балла | <p>Предоставлен черновик статьи без указания журнала. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании тезисов превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Текст не соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура ВКР отсутствует; не продемонстрировано умение работать с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить не проявлено, не просматривается логическая цепочка рассуждений; использован весьма ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках; продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится искаженная аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено примерное представление о существующих методах исследования или практической реализации; очевидна несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования; ошибочная постановка исследовательских и/или практических задач и отсутствие подходов к их решению.</p> |
| 1 балл | <p>Предоставлен черновик статьи без указания журнала. Наличие соавторов обосновано и согласовано с руководителем ОП. Роль студента в написании тезисов не превышает 30%, что при необходимости подтверждается письменными заявлениями других соавторов.</p> <p>Текст не соответствует выбранной теме; логически обоснованная структура отсутствует; с научной литературой и электронными ресурсами; при изложении материала умение автора логически мыслить не проявлено, не просматривается логическая цепочка рассуждений; использован весьма ограниченный круг библиотек и ресурсов, отсутствуют источники на иностранных языках; продемонстрирована ошибочная интерпретация понятийно-категориального аппарата; содержится искаженная аргументация обоснования выводов и принятых решений; проявлено примерное представление о существующих методах исследования или практической реализации; очевидна несамостоятельность мышления и ограниченная способность сопоставлять отдельные блоки информации о предмете исследования или практической реализации; ошибочная</p> |

| | |
|----------|--|
| | постановка исследовательских и/или практических задач и отсутствие подходов к их решению. |
| 0 баллов | Текст не сдан в установленный срок; при подготовке статьи или тезисов студентом допущены нарушения академических норм (плагиат). |

Каждая работа проходит проверку в системе «Антиплагиат» на наличие заимствований. Объем заимствованного текста в КР не может превышать 20%. В случае самоцитирования объем заимствования в КР не может превышать 50%. Превышение этой цифры доводится до сведения руководителя КР и комиссии по защите КР менеджером ОП и может стать основанием для снижения оценки или выставления неудовлетворительной оценки, а также для вынесения дисциплинарного взыскания.

4.3. В случае несоблюдения процедуры защиты курсовой работы студент имеет право подать апелляцию в течение следующего дня после состоявшейся защиты. Подавать апелляцию с целью повышения оценки не допускается. Апелляционная комиссия обязана рассмотреть апелляцию в течение трех дней после подачи апелляции студентом.

4.4. Фонд оценочных средств

Примерные темы курсовых работ:

Fast adaptation of component automatic speech recognition systems

Жаргон геймеров: опыт автоматического извлечения

Разработка автоматизированной системы анализа и классификации текстов на естественном языке (на примере опроса пользователей веб-сервиса)

Анализ объявлений о вакансиях методами тематического моделирования

4.5. Любые отклонения от вышеприведенного стандарта возможны при согласовании с научным руководителем и согласии академического руководителя ОП.

9. Хранение и публикация курсовых работ

5.1. Курсовые работы хранятся в Учебном офисе ОП в течение двух лет после завершения обучения студентов в электронном виде. Хранение КР осуществляется в соответствии с Положением.

5.2. Текст курсовых работ, написанных в традиционном академическом или экспериментальном форматах, может быть опубликован в открытом доступе на основании решения Академического совета ОП.

5.3. Текст работ, выполненных в проектно-исследовательском формате, может быть опубликован в открытом доступе на основании решения Академического совета ОП. Все подготовленные в рамках работы продукты, включая программный код, исходные данные и, при необходимости, обработанные данные, должны быть

сопровождены открытой лицензией типа CC или GPL и выложены в открытый доступ при отсутствии объективных препятствий (например, если исходные данные были получены на условиях их нераспространения). Программный код и исходные данные, имеющие текстовый формат (включая CSV, XML, HTML/CSS и SQL-дампы), должны быть размещены в публичном репозитории под управлением git на GitHub, GitLab, BitBucket или другом общедоступном стороннем ресурсе. Адрес репозитория должен содержаться в тексте курсовой работы. Отступления от принципа открытости данных и воспроизводимости результатов допускаются в случае конфликта лицензий и характера данных только по согласованию с научным руководителем.

В случае объективной невозможности распространения этих материалов они должны быть приложены к курсовой работе в виде электронного приложения.

5.4. Текст работ, выполненных в формате расширенной научной статьи, может быть опубликован в открытом доступе на основании решения Академического совета ОП, если это не противоречит правилам издания, в которое подана статья.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОФОРМЛЕНИЮ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОГО СПИСКА (СПИСКА ЛИТЕРАТУРЫ)

Библиографический список (список литературы) помещается в качестве отдельного, завершающего раздела вашего текста и формируется в алфавитном порядке фамилий. В начале списка идет литература на русском языке, затем – на иностранных. Все источники на латинице идут в общем алфавитном порядке без разбивки на отдельные языки. Арабские, иероглифические и т.п. источники группируются ниже отдельными перечнями. В списке литературы каждая библиографическое описание идет с новой строки, без нумерации списка. Список работ одного автора упорядочивается по алфавиту. Библиографическая информация в описаниях определяется типом описываемого источника: для монографии указываются место издания и издательство, год издания; для статьи — название журнала, год выпуска, номер журнала; для главы из коллективной монографии или отдельной статьи из сборника статей – фамилия редактора и название коллективной монографии, место издания и издательство, год издания. Редактор издания атрибутируется специальным указанием в круглых скобках, при этом сокращение приводится на языке оригинала: Ред. – на русском языке; Ed. или Eds. (если редакторов несколько) – на английском языке; Hg. – на немецком языке и т.д. Если в общем описании работы в списке литературы указывается конкретная статья в сборнике или журнале, необходимо также указать ее номера страниц. При этом используется сокращенное написание слова «страница» на языке оригинала издания: С. – для русского языка; Р. – для английского; S. – для немецкого и т.д. В случае библиографического описания англоязычных работ и названий издания (журнала) существительные, глаголы и прилагательные в названии пишутся с заглавной буквы. Обратите внимание на курсивы и знаки препинания в библиографическом описании – они должны строго соблюдаться.

ЗАТЕКСТОВОЕ БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ (выносится в конце текста как «Список литературы») Фамилия и инициалы автора/редактора (выделяются курсивом), год издания (в круглых скобках), название монографии или статьи (фамилия автора монографии или редактора сборника выделяется курсивом). Если две или более работ одного автора датируются одним годом, то они упорядочиваются в алфавитном порядке по названию работ, а в дополнение к году работы указывается буква латинского алфавита (2001a; 2001b и т.д.).

- Hall S. (2000a) Cultural Studies und die Politik der Internationalisierung // Hall S. Culture Studies: Ein politisches Theorieprojekt. Ausgewählte Schriften 3. Hamburg: Argument. S. 137-157.

- Hall S. (2000b) Das theoretische Vermächtnis der Cultural Studies // Hall S. Culture Studies: Ein politisches Theorieprojekt. Ausgewählte Schriften 3. Hamburg: Argument. S. 34-51.

- Hall S. (2000c) Die Formierung eines Diaspora-Intellektuellen // Hall S. Culture Studies: Ein politisches Theorieprojekt. Ausgewählte Schriften 3. Hamburg: Argument. S. 8-33.

Для удобства ориентации в списке литературы абзац форматируется с параметром: первая строка / выступ.

Имя автора публикации выделяется курсивом.

ОФОРМЛЕНИЕ ССЫЛОК В ТЕКСТЕ

В тексте вашей работы ссылки выполняют роль краткого указания на полное библиографическое описание работы, приведенное в списке литературы. Обычно ссылка размещается в тексте вашей работы. Если ссылка получается громоздкой (в случае указания нескольких работ, или если ссылка сопровождается дополнительными пояснениями), она может выноситься в подстрочное примечание. Если вы указываете источник как таковой, не цитируя и не подразумевая конкретное место из него, то в

круглых скобках достаточно указать фамилию автора и год издания работы: (Арендт, 2012) или (Marchart, 2010). Если указывается несколько текстов, ссылки на них разделяются точкой с запятой (Арендт, 2012; Marchart, 2010). Если вы приводите цитату или ссылаетесь на конкретное место в работе, то в ссылке указывается также соответствующая страница (страницы) работы, например: (Арендт, 2012, 56) или (Marchart, 2010, 23-24). В ссылках на тексты исторического характера для корректной ориентации в хронологии принято указывать датировку первой публикации работы (прочтения доклада или завершения рукописи). В этом случае наряду с годом публикации издания, которое цитируется в вашем тексте, в квадратных скобках указывается год первой публикации работы, прочтения доклада и т.д. Например: (Гуссерль, 2009 [1911]). При этом разъяснение относительно правила цитирования дается в ссылке при первом случае подобного цитирования. Пример оформления разъясняющей ссылки: (Гуссерль, 2012 [1911], 243. – Здесь и далее в квадратных скобках указывается год первой публикации работы) Пример оформления библиографического описания в этом случае в разделе см. ниже в разделе «Примеры ссылки на текст, опубликованный в многотомном издании»). NB! Необходимость такого рода оформления можно уточнить у научного руководителя. Косвенное цитирование В некоторых случаях возникает необходимость процитировать или сослаться на работу, с которой вы не работаете непосредственно, а приводите данную цитату по другой работе. Научная корректность в таких случаях требует от вас указать, что цитата является косвенной. Для работы, которую вы цитируете косвенно, в списке литературы дается библиографическое описание согласно общим правилам. При оформлении ссылки в вашем тексте необходимо сделать соответствующее уточнение: (Гуссерль, 2011, 25 (цит. по: Арендт, 2012, 36)).

ОБРАЗЦЫ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАТЕКСТОВЫХ БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ОПИСАНИЙ

Примеры описаний монографий

- Арендт Х. (2012) Лекции по политической философии Канта. СПб.: Наука.
- Берковитц Н. (Ред.) (1998) Гуманистический подход к охране здоровья. М.: Аспект-Пресс.
 - Floyd J., Srears M. (Eds.) (2011) Political Philosophy versus History? Contextualism and Real Politics in Contemporary Political Thought. Cambridge: Cambridge University Press.
 - Marchart O. (2010) Die Politische Differenz. Berlin: Suhrkamp Verlag. Примеры описания статей Статья в сборнике
 - Дмитриев Т. А. (2009) Антонио Грамши // Куренной В. А. (Ред.). История и теория интеллигенции и интеллектуалов. М.: Наследие Евразии. С. 207-228. Статья в журнале
 - Шлыков П. (2011) Турецкий национализм в XX веке: поиски национальной идентичности // Вопросы национализма. № 5. С. 135-155.
 - Janssens D. (2006) Habeas Corpus?: Pierre Manent and the Politics of Europe // European Journal of Political Theory. № 5. P. 171-190. Статья в газете
 - Яблоков А. (2012) Как «Мелодия» пытается спасти свой архив // Ведомости. 26 февраля.

Примеры ссылки на текст, опубликованный в многотомном издании

- Добролюбов Н. А. (1989) Новый кодекс русской практической мудрости // Лебедев П. А. (Сост.) Антология педагогической мысли России первой половины XIX в. (до реформ 60-х гг.) М.: Педагогика. С. 486-498. Первая публикация: Современник. 1859. № 6.
 - Ушинский К. (1988) Человек как предмет воспитания: Опыт педагогической антропологии // Ушинский К. Д. Педагогические сочинения в 6 т. Т. 5. М.: Педагогика. С.160-176. Первая публикация: 1867 г.

Пример ссылки на архивные документы

Наиболее распространенный тип архивных материалов – текстовые документы. В их описании указывается указывается автор, название документа, информация об архиве, информация о фонде (название и/или номер), в котором содержится документ, номер описи и лист.

- Трубецкой Н.С. (1925). Письмо П.Н.Савицкому от 12.05 // ГАРФ. Фонд П.Н.Савицкого (ф. 5783). Оп. 1. Д.312 Л.1-2. Примеры ссылки на интервью
- Власова Н.М. (2004) Интервью в Москве 08.09. (Архив Л.Захаровой). Примеры ссылки на нормативные акты
- ГОСТ Р 7.0.5-2008. БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ССЫЛКА. Общие требования и правила составления (2008) // Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Москва: Стандартинформ. Оформление ссылок на Интернет-ресурсы 1.

При описании новостного ресурса или специализированного сайта, функционирующего в режиме медиа – например, электронного научного журнала – необходимо указывать название интернет-ресурса и дату публикации, а после этого — гиперссылку в скобках. Если опубликованный текст относится к интервью или к другим жанрам, кроме статьи (например, если это стихотворение), характер материала лучше пояснить в квадратных скобках. В случае невозможности установить дату публикации и/или автора ссылка дается по названию текста.

- Кузнецов С. (2009) Мы любили его: Умер Василий Аксенов // Сайт Openspace.ru. 7 июля (<http://www.openspace.ru/literature/names/details/11156/>) Просмотрено: 31.12.2015.
- Хитров А. (2011) Оптимистический интернет-телеканал «Дождь» [Беседа с главным редактором телеканала М. Зыгарем] // Digital Icons. Vol. 6 P.105-112. (http://www.digitalicons.org/issue06/files/2012/01/6.6_Khitrov.pdf). Просмотрено: 31.12.2015.
- Летов С. Поминальные записки о Сергее Курёхине // Портал «www.letov.ru» (http://www.letov.ru/letov_kurehin.html). Просмотрено: 31.12.2015.
- Усадьба "Царицыно" (2005) // Сайт туристического агентства «Орбита» <http://orbitarzn.ru/Tour/Details/417> Просмотрено: 31.12.2015.

Публикации на YouTube

При описании видеоматериала с YouTube необходимо указать название материала и автора публикации, в квадратных скобках описать характер материала, потом указать собственно название ресурса, дату публикации и гиперссылку. Например:

- Павлов М. (2008) Марш советских танкистов StarWars [любительское видео]// YouTube. 28 декабря (<http://www.youtube.com/watch?v=dGw3D82cewU>) Просмотрено: 31.12.2015.
- YGEntertainment (2009) I Don't Care [видеоклип группы 2NE1.] // YouTube. 26 августа. (<http://www.youtube.com/watch?v=4MgAxMO1KD0&feature=relmfu>). Просмотрено: 31.12.2015.

Публикации в Живом журнале

При описании поста ЖЖ требуется указать никнейм автора (и расшифровать его, если ник расшифрован в user info – но только в этом случае!), название поста, дату размещения, а затем указать гиперссылку:

- borkhers (Херсонский Б.) (2012) Записки психиатра // borkhers Живой журнал «Там и тогда». Запись от 21 февраля (<http://borkhers.livejournal.com/1235618.html#cutid1>).

Публикации в социальных сетях

При цитировании поста в Facebook и Twitter указывается имя автора, дата записи и гиперссылка в скобках. Если запись в Facebook имеет название (в случае «Заметки»), ее также необходимо указать:

- Вадим Новиков (2012) Запись в Facebook: 22 февраля в 15:05 (<http://www.facebook.com/profile.php?id=1370590051>). Просмотрено: 31.12.2015.

• Виталий Куренной (2011) Советский космизм // Запись в Facebook: 1 апреля в 23:07 (http://www.facebook.com/note.php?note_id=177849912262955). Просмотров: 31.12.2015.

Если запись в Facebook, ВКонтакте, Twitter, Живом Журнале и пр. не является общедоступной (например, предназначена только «Для друзей» или является закрытым журналом), прежде чем ссылаться на нее, обязательно получите на это разрешение автора поста. Постарайтесь соблюдать это правило также и в случае открытых для всех описаний персональных интернет-ресурсов. При цитировании документа из социальной сети (если речь не идет об официальной электронной версии книжной или журнальной публикации, снабженной стандартной информацией об издании, времени выхода и т.д.) следует оформлять библиографическое описание нужно следующим образом:

• Grossberg L. (1996) Toward a genealogy of the state of cultural studies // Социальная сеть Academia.edu. https://www.academia.edu/2407096/Toward_a_genealogy_of_the_state_of_cultural_studies Просмотров: 31.12.2015.

Ссылки на кинофильмы

Если в вашей работе анализируются кинофильмы, ссылка на фильм дается следующим образом. При первом упоминании фильма в тексте следует указать название фильма, а в круглых скобках - режиссера фильма и год выпуска. Например:

• «Кубанские казаки» (реж. Иван Пырьев, 1949).

В случае ссылки на зарубежный фильм указывается также название фильма на языке оригинала:

• «Смертельное оружие» («Lethal Weapon», реж. Р. Доннер, 1987).

Дополнительные сведения о фильме – например, в том случае, если фильм выпущен в прокат не в год создания фильма, – приводятся в отдельной сноске. Если работа построена на анализе большого числа фильмов, они выносятся в конце работы – перед списком литературы – в виде отдельного перечня (Список фильмов), оформленного в соответствии с указанным образцом. Ссылки на театральные спектакли Если в вашей работе анализируются театральные спектакли, ссылка на спектакль дается следующим образом. При первом упоминании спектакля в тексте следует указать название спектакля, а в круглых скобках – имя режиссера, название театрального коллектива (оно часто совпадает с названием театральной площадки, но не всегда) и год премьеры). Например: • «Захудалый род» (реж. С. Женовач, «Студия театрального искусства», 2006). • «Гамлет» (реж. Т. Остермайер, «Шаубюне», 2008).

Дополнительные сведения о спектакле или указание на конкретный показ спектакля, на котором присутствовал исследователь (особенно в случае с гастрольными спектаклями), – приводятся в отдельной сноске. Если работа построена на анализе большого числа спектаклей, они выносятся в конце работы – перед списком литературы – в виде отдельного перечня (Список спектаклей), оформленного в соответствии с указанным образцом.

Искусствоведческие ссылки

Общее для учебных заведений в России и за ее пределами правило требует максимальной корректности и полноты в указании автора (если он/она определен/а; имя автора приводится полностью во избежание ошибок в указании данных о художниках, скульпторах и т.д. Античности и Средневековья), названия (известного авторского или же условного искусствоведческого), года (приблизительный год предваряется сокращением Ок. — т. е. около) периода создания. В наиболее полном виде ссылка включает также указание носителя, материала и коллекции, в которой на момент ссылки находится данное произведение. Данные разделяются запятыми, после даты обычно ставится точка, далее указываются данные о материале и коллекции через точку.

- Питер Пауль Рубенс. «Портрет художника и его жены Изабеллы Брант в зрелых жимолости», 1609-10. Холст, масло. Старая Пинакотека, Мюнхен.

ВНИМАНИЕ! Если автор неизвестен, желательно без кавычек писать: Аноним. Если автор предполагаемый, после фамилии ставится в скобках знак вопроса – (?).

- Аноним. «Виссембургский Христос». Ок. 1070. Стекло, витражные окиси. Музей Собора Богоматери (Notre-Dame), Страсбург.

Размеры произведений искусства указывается после материалов, если это по каким-то причинам важно:

- Луиз Буржуа. «Мама», 1999. Нержавеющая сталь, мрамор. 9 м. Галерея «Тейт Модерн», Лондон.

При указании произведений архитектуры на первое место выносятся название памятника и место, где он располагается по принципу расширения (памятник – комплекс построек (напр., монастырь, усадьба и т. д.) — населенный пункт — страна (это тем более необходимо, если постройка расположена не в Париже или Лондоне, а, например, в деревне Лийва на острове Муху в Эстонии).

- Спасо-Преображенский Собор Мирожского (Завеличского) монастыря, Псков, Россия (1130-1156)

Большинство произведений архитектуры вплоть до эпохи Ренессанса оставались анонимными, и такой ссылки вполне достаточно. Если речь идет о сравнительно недавней постройке, чей автор известен, то имя указывается в скобках после годов (периода) постройки.

- Еврейский музей, Берлин (1992-1998, Даниэль Либерскинд).

Проблема языка оригинала в указании имен и, тем более, названий, решается исходя из приоритета того языка, на котором пишется исследование. Поскольку в разные эпохи и в разных регионах бытовали разные языки международного общения (латынь, греческий, араби, французский, английский и др.), то, в отличие от кино, существующего чуть более одного столетия, указание данных на «языке оригинала» в отношении нескольких тысяч лет истории искусства не является обязательным. Более того, некоторые произведения, такие как памятники античности, как правило, дошли до нас без оригинальных названий и закрепляются в культуре благодаря поздним, нередко случайным атрибуциям. Если по каким-то причинам (варианты транслитерации, варьирование названий памятника в разных языках и т. д.) автор считает нужным писать после «Гавин Гамильтон» в скобках еще и (Gavin Hamilton), такой подход не является избыточным и не засчитывается как ошибка. Если нужно сослаться на выставку в целом или кураторский проект, правила еще менее жесткие. В любом случае, сначала пишется название, затем даты проведения. В случае, когда выставка имеет коммерческий характер и проходит на большой площадке, вперед выносятся название площадки и/или организатора. Если выставка представляет собой кураторский проект, имя куратора ставится сразу после названия.

- Уильям Блейк и британские визионеры. 29.11.2011-26.02.2012. ГМИИ им. А. С. Пушкина, Москва, при поддержке галереи Тейт (Tate Britain, Лондон).
- Демотиваторы. Четвертая выставка галереи «ИМХО». Куратор: Алексей Трубецков. 14.10.2015-19.12.2015. Саратовский Областной Дом Работников Искусств (Саратов).

ПОДСТРОЧНЫЕ ССЫЛКИ

Другим способом оформления библиографического аппарата являются подстрочные ссылки.

В таком случае ссылки даются в подстрочных примечаниях. Обращаем ваше внимание, что такой способ оформления – исключение, его уместно использовать в том случае, если в своем тексте вы работаете с небольшим числом источников – одним или двумя. В случае написания реферата, где в тексте вы цитируете многократно один и тот же источник, следует поступать следующим образом. При первом упоминании работы в

постраничной сноске дается полное библиографическое описание работы с уточнением, что далее вы цитируете это издание, например:

- Thornton S. *Club Cultures: Music, Media, and Subcultural Capital*. Hanover, NH: Wesleyan University Press, 1996. – Далее в тексте страницы указаны по этому изданию.

В самом же тексте реферата вы просто указываете номер страницы в круглых скобках.

- «Субкультурный капитал – это направляющая линия и опора альтернативной иерархии, в которой все понижено осями возраста, пола, сексуальности и “расы”, чтобы по возможности вытеснить признаки класса, дохода и профессии» (105).

Различие в библиографическом описании списка литературы и при подстрочном оформлении ссылок заключается в нескольких незначительных, но важных деталях. В случае ссылки на сборник первым указывается название издания, а затем указывается имя редактора (если он есть). Имя автора не выделяется курсивом ни в списке литературы, ни в подстрочных ссылках. Год издания ставится не после фамилии автора (редактора), а в конце описания, перед указанием страниц (в случае книги) или непосредственно после названия периодического издания (в случае журнала или газеты), после названия издательства ставится запятая. Исключение описания архивных документов, где дата создания документа может указываться в имени. Например:

- Арендт Х. *Лекции по политической философии Канта*. СПб.: Наука, 2012.
- Marchart O. *Die Politische Differenz*. Berlin: Suhrkamp Verlag, 2010
- Микроурбанизм. Город в деталях. Под отв. редакцией О.Бредниковой, О. Запорожец. М.: Новое литературное обозрение, 2014.
- Janssens D. *Habeas Corpus?: Pierre Manent and the Politics of Europe* // *European Journal of Political Theory*. 2006. № 5. P. 171-190.
- Интервью с Н.М. Власовой в Москве 08.09.2004. (Архив автора)
- Кузнецов С. Мы любили его: Умер Василий Аксенов // Сайт Openspace.ru. 7 июля 2009. (<http://www.openspace.ru/literature/names/details/11156/>). Просмотрено: 31.12.2015.
- Анциферов Н.П. *Автобиография (1944 г.)* // РГАЛИ. Фонд 631. Оп.39. Д. 320. Л.12.
- ГОСТ Р 7.0.5-2008.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ССЫЛКА.

Общие требования и правила составления // Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Москва: Стандартинформ, 2008. Повторная ссылка. Полное библиографическое описание работы дается при первой ссылке на нее. Далее в тексте, если вы повторно ссылаетесь на эту работу, необходимо использовать корректную систему сокращений. Руководствуйтесь при этом нижеследующими правилами:

1. Для ссылки на работу цитировавшуюся непосредственно перед этим :
 - Там же. С. 34. (для работ на русском языке)
 - Ibid. P. 35. (для работ на любом иностранном языке)
2. Для ссылки на последнюю из упоминавшихся работ автора, если она непосредственно не предшествует данной ссылке.
 - Мамин-Сибиряк. Указ. соч. С. 34.
 - Cohen. Op. cit. P. 35.
3. Для ссылки на работу автора, которой выше уже было дано полное библиографическое описание, в том случае, если вы цитируете несколько работ одного автора и та работа, на которую вы ссылаетесь, не является последней, которую вы ссылались до этого. Во избежание путаницы в таких случаях указывается полное название работы (или первая законченная часть этого названия):
 - Мамин-Сибиряк. Горное гнездо. С. 34. • Hall. A Sense of Classlessness. P. 30.

4. Если вы цитируете подряд одну и ту же страницу источника, то непосредственно в тексте достаточно указать в круглых скобках: (там же) (op. cit.) Комплексная ссылка Если вы даете ссылку сразу на несколько работ, то они указываются подряд, через точку с запятой, например:

- Арендт Х. Лекции по политической философии Канта. СПб.: Наука, 2012; Marchart O. Die Politische Differenz. Berlin: Suhrkamp Verlag, 2010.

Если это работы одного автора, или работы разных авторов, опубликованные в одном и том же издании, то вторичное указание может оформляться по образцу повторной ссылки:

- Кавелти Д. Изучение литературных формул //Новое литературное обозрение. 1996. №. 22. С. 33-64; Дубин Б. Испытание на состоятельность: к социологической поэтике русского романа-боевика // Там же. 1996. № 22. С. 252-274.

Пример оформления титульного листа КР / ВКР

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
«ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ»
Факультет _____

Фамилия Имя Отчество автора¹

НАЗВАНИЕ ТЕМЫ КР / ВКР

Курсовая работа / Выпускная квалификационная работа - БАКАЛАВРСКАЯ
РАБОТА/ ДИПЛОМНАЯ РАБОТА СПЕЦИАЛИСТА/ МАГИСТЕРСКАЯ
ДИССЕРТАЦИЯ/ МАГИСТЕРСКИЙ ПРОЕКТ
по направлению подготовки _____
образовательная программа « _____ »

Рецензент (*если имеется*)
д-р _____ наук, проф.

И.О. Фамилия

Руководитель
д-р _____ наук, проф.

И.О. Фамилия
Консультант (*если имеется*)
д-р _____ наук, проф.

И.О. Фамилия

Санкт-Петербург 202_

¹ В случае групповой подготовки КР / ВКР указываются все авторы.

Пример формы отзыва² руководителя на курсовую работу/ВКР

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Национальный исследовательский университет
«Высшая школа экономики»**

_____ факультет/институт

_____ департамент/ школа/кафедра

Отзыв руководителя на курсовую работу/ВКР

Студента /-ки _____, (фамилия, имя, отчество)

_____ курса, уровень образования³ _____

образовательной программы _____

факультета _____

на тему: « _____ »

| № п / п | Критерии оценки ⁴ | Оценка руководителя |
|------------------|---|---------------------|
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| | Оценка ⁵ по курсовой работе/ рекомендуемая оценка по ВКР | |

Комментарии к оценкам: _____

*Руководитель
ученая степень, звание,
кафедра/департамент
Фамилия
(место работы)*

_____ /подпись/ _____ И.О.

² Отзыв для курсовых работ оформляется только при публичной процедуре защиты курсовых работ.
³ Бакалавриат, Специалитет, Магистратура.

⁴ Критерии определяются программой практики.

⁵ Результирующая оценка по курсовой работе выставляется в ведомость.

Дата

Пример формы отзыва рецензента на ВКР

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Национальный исследовательский университет
«Высшая школа экономики»**

факультет/институт

Департамент/Школа/кафедра

Рецензия

на выпускную квалификационную работу бакалавра/ дипломную работу
специалиста/ магистерскую диссертацию/магистерский проект

Студента

(тки) _____,
(фамилия, имя, отчество)

_____ курса, образовательной программы _____

факультета _____

на тему: « _____

_____ »

Пожалуйста, охарактеризуйте:

[Список критериев определяется программой практики]

Рецензент

ученая степень, звание,
кафедра/департамент (место работы)

_____ /подпись/ _____ И.О.

Фамилия

Дата

Шаблон задания на выполнение ЭПП⁶, заполняемый в электронной информационно-образовательной системе НИУ ВШЭ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

«Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»

ЗАДАНИЕ НА ВЫПОЛНЕНИЕ ЭПП⁷

студента _____ курса очной / очно-заочной / заочной формы обучения

(нужное подчеркнуть)

(фамилия, имя, отчество при наличии)

образовательной
программы

(наименование образовательной программы)

уровня _____
по направлению/
специальности

(код и название направления/ специальности)

⁶ Задание заполняется руководителем ЭПП по каждому студенту, выполняющему элемент практической подготовки. Студент обязан подписать задание до начала выполнения работ по ЭПП.

⁷ Подразумевается автоматическая загрузка информации о студенте при использовании цифрового сервиса.

факультета⁸
Вид практики

профессиональная / проектная / исследовательская

Тип практики
(наименование ЭПП)

(согласно учебному плану ОП)

Срок прохождения ЭПП⁹

с _____ .202__
по _____ .202__

| | |
|--|--|
| Тема (наименование) ЭПП (кроме профессиональной практики) | <i>Тема КР / ВКР на русском и английском языках / наименование проекта</i> |
| Трудоемкость (количество кредитов) по ЭПП | <i>Указать максимальное количество кредитов, которые может получить студент за ЭПП</i> |
| Цель ЭПП | |
| Задачи ЭПП | <i>Краткое описание работ по проф. практике / содержания КР / ВКР / задачи проекта</i> |
| Требования к результату ЭПП | <i>Точно описать результат, который будет подлежать оценке</i> |
| Формат отчетности | <i>Отчет / презентация / итоговый текст / макет / база данных / пр.</i> |
| Необходимость / возможность публичного представления результата | <i>При наличии – форма представления: например, презентация, защита КР/ВКР/результатов проекта, дискуссия, проведение мероприятия и т.п.</i> |
| Требования к исполнителю ЭПП | <i>Базовые знания и компетенции (пререквизиты), которыми должен обладать студент (своим согласием)</i> |

⁸ Под факультетом понимается любое структурное подразделение НИУ ВШЭ (в том числе институт), реализующее образовательные программы высшего образования – программы бакалавриата, специалитета, магистратуры.

⁹ ЭПП – элемент практической подготовки согласно учебному плану образовательной программы.

Приложение 7

**Примерная форма и структура отчета по элементу практической подготовки¹¹,
заполняемого в электронной информационно-образовательной системе НИУ ВШЭ**

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»

Факультет _____

(название ОП)

(уровень образования)

(Профиль/ специализация (если есть))

О Т Ч Е Т

по профессиональной / проектной / исследовательской практике
(указать вид практики)

(тип практики (наименование ЭПП¹²))

(если проект, название проекта)

Выполнил студент гр. _____

(ФИО)

(подпись)

Проверил:

(должность, ФИО руководителя ЭПП)

¹¹ Для элементов практической подготовки в форме проектов или профессиональных практик. Оформление текста КР / ВКР описывается в приложении _ Порядок оформления курсовых и выпускных квалификационных работ НИУ ВШЭ к настоящему Положению.

¹² ЭПП – элемент практической подготовки по учебному плану образовательной программы.

(подпись)

(дата)

Структура отчета по проекту¹³

1. Содержание

2. Общее описание проекта:

- Инициатор, заказчик, руководитель проекта.
- Тип проекта (*исследовательский, прикладной, сервисный*)
- Место работы по проекту (название организации, структурного подразделения/ иное)

3. Содержательная часть:

3.1 Описание хода выполнения проектного задания

3.2 Описание результатов проекта (продукта);

3.3 Описание использованных в проекте способов и технологий

3.4 Описание своей роли в проектной команде (*обязательно для группового проекта*)*

3.5 Описание отклонений и трудностей, возникших в ходе выполнения проекта*

4. Заключение (оценка индивидуальных результатов выполнения проекта, сформированных / развитых компетенций)

5. Результат проекта (*текст, фотографии, ссылки и другие подтверждающие получение результата материалы*)¹⁴

6. Приложения (*при необходимости: презентация для защиты проекта, графики, схемы, таблицы, алгоритмы, иллюстрации, отзывы и т.п.*).*

¹³ Знаком «*» отмечены пункты, которые могут быть представлены в отчете опционально.

¹⁴ За исключением случаев, если результат не может быть размещен по соображениям секретности, коммерческой тайны.

Структура отчета по профессиональной практике

1. Введение (*в разделе должны быть приведены цели и задачи практики*)
2. Содержательная часть.
3. Краткая характеристика организации (места прохождения практики) с описанием сферы деятельности, организационной структуры, экономическими показателями.
4. Описание профессиональных задач, решаемых студентом на практике (*в соответствии с целями и задачами программы практики и индивидуальным заданием*).
5. Исполненное индивидуальное задание.
6. Заключение (*включая самооценку сформированности компетенций*).
7. Приложения (*графики, схемы, таблицы, алгоритмы, иллюстрации и т.п.*).